

## NÉCESSAIRE POUR L'INTERRUPTEUR UNIVERSEL À RÉGLAGE CONTINU

CE NÉCESSAIRE EST CONÇU POUR FOURNIR UN REMPLACEMENT UNIVERSEL POUR LES INTERRUPTEURS À RÉGLAGE CONTINU D'ORIGINE ET 3, 5 OU 7 COMMUTEURS DE CHALEUR.

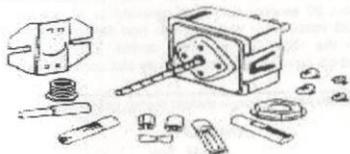
Les adaptateurs pour cadran permettent au réparateur d'utiliser le cadran du client avec l'interrupteur de rechange. L'axe du cadran est inséré dans l'interrupteur à l'usine et peut être cassé à la longueur désirée. \* Ce nécessaire ne comprend pas de cadran.

### CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

15 A à une charge résistive de 120/240 volts CA.

#### ATTENTION

CET APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ, EN ACCORDANT UNE GRANDE IMPORTANCE À LA SÉCURITÉ, PUISQU'UNE INSTALLATION INCORRECTE POURRAIT REPRÉSENTER UN DANGER.



\*Protégé entre autres par les brevets américains suivants : 3.110.789 3.236.548 3.429.199

### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Débrancher l'alimentation électrique de la cuisinière.

#### MONTAGE

- Déterminez le type de montage, vis (Fig. 1) ou écrou (Fig. 2) et montez la commande en conséquence. Si la plaque indicatrice de température est utilisée, reportez-vous à la figure 3. **REMARQUE** : Le mot « TOP » est inscrit à l'arrière de la commande doit être installé vers le HAUT pour assurer une bonne calibration.
- Placez le cadran d'origine sur l'axe du cadran, en utilisant les adaptateurs pour axe\*. Mesurez la distance entre l'arrière du cadran et l'avant du panneau. \*Voyez la figure 4 pour assembler l'adaptateur pour attache à ressort.
- Enlevez la commande et mesurez la distance (obtenue à l'étape 2) sur l'axe du bout vers le corps de la commande. Repérez l'encoche à casser la plus proche de cette distance et marquez-la.
- Placez une paire de pinces de chaque côté de l'encoche marquée. Tenez les pinces fermement et cassez l'axe. NE TENEZ PAS LE CORPS DE L'INTERRUPTEUR.
- Remontez la commande, puis suivez les instructions de câblage ci-dessous.

FIGURE 4

#### CÂBLAGE

Consultez le schéma de câblage approprié. **SI VOUS INSTALLEZ L'INTERRUPTEUR SUR UNE CUISINIÈRE QUI POSSÈDE D'AUTRES INTERRUPTEURS D'ÉLÉMENTS, PROCÉDEZ COMME SUIV :**

- Débranchez l'alimentation électrique de la cuisinière.
- Reliez les fils de ligne aux bornes L1 et L2
- Reliez les deux fils de charge aux bornes H1 et H2
- Ne branchez pas la veilleuse.
- Rebranchez l'alimentation du four. Mettez en marche le nouvel interrupteur et un autre interrupteur existant.
- Placez les fils du voltmètre sur la borne L1 du nouvel interrupteur et sur la borne P de l'interrupteur existant mentionné à l'étape 5. Si vous lisez 220 volts, vous devez inverser les fils des bornes L1 et L2 du nouvel interrupteur avant d'installer le fil de la veilleuse sur la borne P du nouvel interrupteur.

« DESSUS VERS LE HAUT »

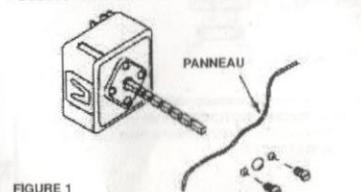


FIGURE 1

« DESSUS VERS LE HAUT »

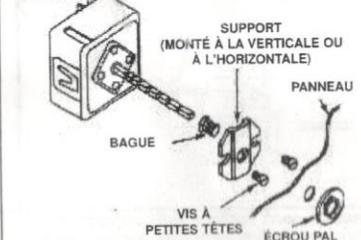


FIGURE 2

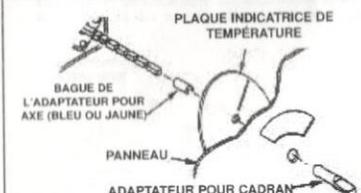


FIGURE 3

### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (Suite)

#### REMARQUE SPÉCIALE SUR LES « CLIGNOTEURS »

Pour les interrupteurs à bintension ou « clignoteurs », l'interrupteur « clignoteur » fournit 240 V pendant environ 20 secondes à 120 V comme interrupteur à réglage continu. Lorsque vous remplacez ce type d'interrupteur clignoteur, remplacez-le par l'interrupteur à réglage continu de 120 volts CA. Vous n'avez pas à remplacer l'élément de surface. Westinghouse a également

REPLACÉ L'INTERRUPTEUR À RÉGLAGE CONTINU et les interrupteurs d'élément simple.

#### ALIMENTATION ÉLECTRIQUE



FIGURE 5

**REMARQUE** : Les fils de connexion sont requis pour les éléments chauffants qui possèdent 3 bornes ou plus.

REPLACEZ 3 COMMUTEURS DE CHALEUR ROTATIFS. Utilisez l'interrupteur à réglage continu approprié pour l'alimentation électrique, à savoir 120 V ou 240 V. Si un élément de 240 V est utilisé, fixez avec du ruban le fil neutre et l'alimentation électrique appropriée sur L1 et L2

#### ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

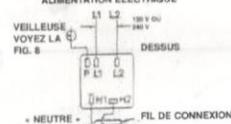
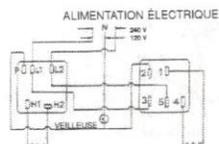


FIGURE 6

REPLACEZ LES INTERRUPTEURS DE TYPE HARPCO, HART, PROCTOR ET KING SEELY. Proctor et King Seely sont identiques. Remarque: que le fil relié à la borne n° 3 d'un interrupteur Proctor est branché sur la borne L1 de l'interrupteur à réglage continu Robertshaw. Vous vous assurez ainsi que l'éclairage neutre est alimenté par le même côté de la ligne. Sinon, l'interrupteur sera détruit. Les interrupteurs à réglage continu Hart et Robertshaw sont différents puisque L1 et L2 sont inversés.

PROCTOR ET KING SEELY



utilisé un autre type de clignoteur entre 1952 et 1954. Un élément en spirale double fait de deux spirales de 625 W et 118 V était utilisé. Durant la période de clignotement, les deux éléments étaient placés en parallèle sur 240 V et l'interrupteur reliait les deux spirales en série sur 240 V après avoir clignoté. Utilisez un interrupteur à réglage continu de rechange de 240 volts CA et assurez-vous que les deux éléments de 625 W sont branchés en série.

#### REPLACEZ 5 ET 7 COMMUTEURS DE CHALEUR ROTATIFS.

**REMARQUE** : Fixez le fil neutre de l'alimentation électrique avec du ruban et branchez l'alimentation électrique de 240 V sur L1 et L2.

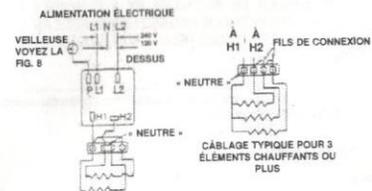


FIGURE 7

#### CÂBLAGE DE LA VEILLEUSE

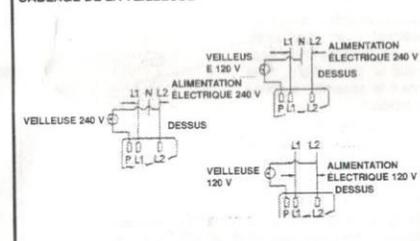
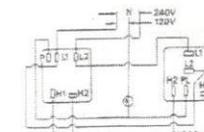


FIGURE 8



ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

HARPCO

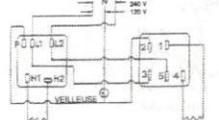


FIGURE 9